

## **Az erdélyi boglárkalepke**

Az erdélyi Mezőség egyik eldugott, magyarok lakta falujának határában 1910 tavaszán Diószeghy László (1877-1942) festő, egyben lelkes műkedvelő lepkész, érdekes boglárkát gyűjt. Odahaza gyűjteményes példányokkal való összehasonlítás után megállapítja, hogy nemcsak Magyarország faunájára, hanem a tudomány számára is új lepkét fogott. A következő évben visszatér az eredeti helyre, a Szolnok-Doboka megyei Vice környékére (ma Vița), alaposabban vizsgálódik, és két év múlva „*Lycaena Bavius var. hungarica*” néven leírja a lepkét. A típusanyagot a Magyar Természettudományi Múzeumban helyezi el. Száz évvel ezelőtt tett megállapításai ma is helytállóak: az erdélyi boglárkalepkében a Kárpát-medence, pontosabban Erdély egyik bennszülött lepkéjét ismertük fel.

## **The Transylvanian Blue**

The painter László Diószeghy (1877-1942), an ardent amateur lepidopterist, captures an interesting Blue butterfly in the vicinity of a remote village with Hungarian inhabitants in the Transylvanian Basin. At home after comparing his findings with other specimens he concludes that he has found a butterfly new not only to the fauna of Hungary but also for science. He returns to the original site, to the village Vice (= now Vița, județul Bistrița-Nasaud, Romania) carries out more collectings and observations; and two years later he describes the butterfly under the name „*Lycaena Bavius var. hungarica*”. He deposited the type material in the Hungarian National Museum. His one hundred year old statements reflect the reality: in the Transylvanian Blue we recognize one of the endemic butterflies of the Carpathian basin.